

第五十三章
Capítulo 53
Chapter 53

其他植物紡織纖維；紙紗及紙紗梭織物
Outras fibras têxteis vegetais; fios de papel e tecidos de fios de papel
Other vegetable textile fibres; paper yarn and woven fabrics of paper yarn

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE	貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT
5301	亞麻，生或經處理但未紡製；亞麻碎織及廢料（包括廢紗及回收纖維）：	Linho, em bruto ou trabalhado, mas não fiado; estopas e desperdícios de linho (incluindo os desperdícios de fios e os fiapos) :	Flax, raw or processed but not spun; flax tow and waste (including yarn waste and garnetted stock) :	
10 00	— 亞麻，生或經沤製	— Linho, em bruto ou macerado	— Flax, raw or retted	kg --
	— 亞麻，經斷破、打彈、分梳或經其他處理，但未紡製：	— Linho, quebrado, espadelado, penteado ou trabalhado de outra forma, mas não fiado :	— Flax, broken, scutched, hackled or otherwise processed, but not spun :	
21 00	— — 斷破或打彈	— — Quebrado ou espadelado	— — Broken or scutched	kg --
29 00	— — 其他	— — Outros	— — Other	kg --
30 00	— 亞麻碎織及廢料	— Estopas e desperdícios de linho	— Flax tow and waste	kg --
5302	大麻，生或經處理但未紡製；大麻碎織及廢料（包括廢紗及回收纖維）：	Cânhamo ("Cannabis Sativa L."), em bruto ou trabalhado, mas não fiado; estopas e desperdícios de cânhamo (incluindo os desperdícios de fios e os fiapos) :	True hemp (Cannabis sativa L.), raw or processed but not spun; tow and waste of true hemp (including yarn waste and garnetted stock) :	
10 00	— 大麻，生或經沤製	— Cânhamo em bruto ou macerado	— True hemp, raw or retted	kg --
90	— 其他：	— Outros :	— Other :	
10	— — — 碎織及廢料（包括廢紗及回收纖維）	— — — Estopas e desperdícios (incluindo os desperdícios de fios e os fiapos)	— — — Tow and waste (including yarn waste and garnetted stock)	kg --
90	— — — 其他	— — — Outros	— — — Other	kg --
5303	黃麻及其他紡織用韌皮纖維（不包括亞麻、大麻及苧麻），生或經處理但未紡製；這些纖維的碎織及廢料（包括廢紗及回收纖維）：	Juta e outras fibras têxteis liberianas (excepto linho, cânhamo e rami), em bruto ou trabalhadas, mas não fiadas; estopas e desperdícios destas fibras (incluindo os desperdícios de fios e os fiapos) :	Jute and other textile bast fibres (excluding flax, true hemp and ramie), raw or processed but not spun; tow and waste of these fibres (including yarn waste and garnetted stock) :	
10 00	— 黃麻及其他紡織用韌皮纖維，生或經沤製	— Juta e outras fibras têxteis liberianas, em bruto ou maceradas	— Jute and other textile bast fibres, raw or retted	kg --
90	— 其他：	— Outros :	— Other :	
10	— — — 碎織及廢料（包括廢紗及回收纖維）	— — — Estopas e desperdícios (incluindo os desperdícios de fios e os fiapos)	— — — Tow and waste (including yarn waste and garnetted stock)	kg --
90	— — — 其他	— — — Outros	— — — Other	kg --

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE	貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT
5305	椰殼纖維、蕉麻纖維（馬尼拉麻或麻蕉樹）、苧麻纖維及未列明其他植物紡織纖維，生或經處理但未紡製；這些纖維的碎織、精梳落織及廢料（包括廢紗及回收纖維）：	Cairo (fibras de coco), abacá (cânhamo-de-Manila ou "Musa textilis Nee"), rami e outras fibras têxteis vegetais, não especificadas nem compreendidas em outras posições, em bruto ou trabalhados, mas não fiados; estopas e desperdícios destas fibras (incluindo os desperdícios de fios e os fiapos) :	Coconut, abaca (Manila hemp or Musa textilis Nee), ramie and other vegetable textile fibres, not elsewhere specified or included, raw or processed but not spun; tow, noils and waste of these fibres (including yarn waste and garnetted stock) :	
00 10	--- 碎織、精梳落織及廢料（包括廢紗及回收纖維）	--- Estopas e desperdícios (incluindo os desperdícios de fios e os fiapos)	--- Tow, noils and waste (including yarn waste and garnetted stock)	kg --
90	--- 其他	--- Outros	--- Other	kg --
5306	亞麻紗：	Fios de linho :	Flax yarn :	
10 00	- 單紗	- Simples	- Single	kg --
20 00	- 多股紗或捻索（粗股）紗	- Retorcidos ou retorcidos múltiplos	- Multiple (folded) or cabled	kg --
5307	第53.03節的黃麻或其他紡織用韌皮纖維紗：	Fios de juta ou de outras fibras têxteis liberianas da posição 53.03 :	Yarn of jute or of other textile bast fibres of heading 53.03 :	
10 00	- 單紗	- Simples	- Single	kg --
20 00	- 多股紗或捻索（粗股）紗	- Retorcidos ou retorcidos múltiplos	- Multiple (folded) or cabled	kg --
5308	其他植物紡織纖維紗；紙紗：	Fios de outras fibras têxteis vegetais; fios de papel :	Yarn of other vegetable textile fibres; paper yarn :	
10 00	- 椰殼纖維紗	- Fios de Cairo (fios de fibras de coco)	- Coir yarn	kg --
20 00	- 大麻紗	- Fios de cânhamo	- True hemp yarn	kg --
90	- 其他：	- Outros :	- Other :	
31	---- 苧麻紗：	---- Fios de rami :	---- Ramie yarn :	
32	---- 未漂白或漂白，以重量計苧麻含量在85%或以上	---- Crus ou branqueados, contendo pelo menos 85 %, em peso, de rami	---- Unbleached or bleached, containing 85 % or more by weight of ramie	kg --
33	---- 其他，以重量計苧麻含量在85%或以上	---- Outros, contendo pelo menos 85 %, em peso, de rami	---- Other, containing 85 % or more by weight of ramie	kg --
34	---- 未漂白或漂白，以重量計苧麻含量少於85%	---- Crus ou branqueados, contendo menos de 85 %, em peso, de rami	---- Unbleached or bleached, containing less than 85 % by weight of ramie	kg --
35	---- 其他，以重量計苧麻含量少於85%	---- Outros, contendo menos 85 %, em peso, de rami	---- Other, containing less than 85 % by weight of ramie	kg --
91	---- 其他：	---- Outros :	---- Other :	
99	---- 紙紗	---- Fios de papel	---- Paper yarn	kg --
99	---- 其他	---- Outros	---- Other	kg --
5309	亞麻梭織物：	Tecidos de linho :	Woven fabrics of flax :	
11 00	- 以重量計亞麻含量在85%或以上：	- Contendo pelo menos 85 %, em peso, de linho :	- Containing 85 % or more by weight of flax :	
19 00	- 未漂白或漂白	- Crus ou branqueados	- Unbleached or bleached	kg --
19 00	- 其他	- Outros	- Other	kg --

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE			貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT	
5309	21	00	– 以重量計亞麻含量少於 85% :	– Contendo menos de 85 %, em peso, de linho :	– <i>Containing less than 85 % by weight of flax :</i>	kg	--
		29	– – 未漂白或漂白 – – 其他	– – Crus ou branqueados – – Outros	– – <i>Unbleached or bleached – – Other</i>		
5310	10	00	第53.03節的黃麻或其他供紡 織用韌皮纖維梭織物 :	Tecidos de juta ou de outras fibras têxteis liberianas da posição 53.03 :	<i>Woven fabrics of jute or of other textile bast fibres of heading 53.03 :</i>	kg	--
		90	– 未漂白	– Crus	– <i>Unbleached</i>		
		00	– 其他	– Outros	– <i>Other</i>		
5311	00	00	其他植物紡織纖維梭織物 ; 紙紗梭織物	Tecidos de outras fibras têxteis vegetais; tecidos de fios de papel	<i>Woven fabrics of other vegetable textile fibres; woven fabrics of paper yarn</i>	kg	--